



Doc 9284-AN/905
ADDENDUM/
CORRIGENDUM
18/8/05

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ
ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ**

ИЗДАНИЕ 2005–2006 гг.

ДОБАВЛЕНИЕ/ИСПРАВЛЕНИЕ

Прилагаемое добавление/исправление следует включить в Технические инструкции (Doc 9284) издания 2005–2006 гг.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ

В подпункте с) п. 5.3 на с. 2–0–4 вступительной главы части 2 *изменить* вторую ссылку, указав п. 5.3.2.6.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *внести изменения* в колонки 10 и 12, относящиеся к наименованию "**Потребительские товары**", ID 8000, расположенному на с. 3-2-181, указав "30 кг G".

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *добавить* "US 2" в колонку 6, относящуюся к наименованию "**Литиевые батареи**", ООН 3090, расположенному на с. 3-2-121.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *добавить* "US 2" в колонку 6, относящуюся к наименованию "**Литиевые батареи, упакованные с оборудованием**", ООН 3091, расположенному на с. 3-2-121.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *добавить* "US 2" в колонку 6, относящуюся к наименованию "**Литиевые батареи в оборудовании**", ООН 3091, расположенному на с. 3-2-121.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *исключить* наименование "**Гидроокись лития твердая**", расположенное на с. 3-2-61.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *исключить* знак опасности "**и Токсическое вещество**" в колонке 5, относящийся к наименованию "**Метанол**", ООН 1230, расположенному на с. 3-2-129.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *исключить* группу упаковки III по списку ООН и соответствующие данные в колонках 9–12, относящиеся к наименованию "**Никотин сернокислый (сульфат никотина) твердый**", расположенному на с. 3-2-145.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *внести* следующие изменения в данные, относящиеся к наименованию "**Металлоорганическое вещество жидкое, реагирующее при взаимодействии с водой, легковоспламеняющееся***", ООН 3399, расположенному на с. 3-2-128:

Наименование	Номер по списку ООН	Класс или категория	Дополнительная опасность	Знаки опасности	Различия в практике отдельных государств	Специальные положения	Группа упаковки по списку ООН	Пассажирское воздушное судно		Грузовое воздушное судно	
								Инструкция по упаковке	Максимальное кол-во нетто на упаковку	Инструкция по упаковке	Максимальное кол-во нетто на упаковку
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Металлоорганическое вещество жидкое, реагирующее при взаимодействии с водой, легковоспламеняющееся*	3399	4.3	3	Опасно при соприкосновении с водой и легковоспламеняющееся жидкое вещество		A3	I II III	Запрещено	1 л 5 л	409 431 432	1 л 5 л 60 л
								409			
								431			

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *внести изменение* в колонку 2, относящуюся к наименованию "**Кислота фосфорная твердая**", расположенному на с. 3-2-109, указав номер ООН 3453.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *внести изменение* в колонку 2, относящуюся к наименованию "**Кислота фосфорная, раствор**", расположенному на с. 3-2-109, указав номер ООН 1805.

В таблице 3-1 главы 2 части 3 *исключить* группу упаковки I из колонки 8, относящуюся к наименованию "**Тионил хлористый**", ООН 1836, расположенному на с. 3-2-221.

В специальном положении А98, расположенном на с. 3-3-9 главы 3 части 3, *исключить* слова "и при давлении, не превышающем 970 кПа при 55°С".

В таблице 1 главы 4 части 4 *добавить* "5.1" в колонку "Дополнительная опасность", относящуюся к наименованию "Газ сжатый окисляющий, н.у.к.", ООН 3156, расположенному на с. 4-4-6.

В таблице 2 главы 4 части 4 *исключить* "е" в колонке "Специальные положения по упаковыванию", относящейся к наименованию "Смесь окиси этилена и двуокиси углерода (ООН 3300), содержащая более 87% окиси этилена", расположенному на с. 4-4-10.

В Инструкции по упаковыванию Y305, расположенной на с. 4-5-5 главы 5 части 4 в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**", *исключить* "ООН 1154".

В Инструкции по упаковыванию Y309, расположенной на с. 4-5-11 главы 5 части 4 в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**", *исключить* "ООН 2530".

В Инструкции по упаковыванию 409, расположенной на с. 4-6-4 главы 6 части 4, *заменить* "ООН 3207" в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**" на "ООН 3399" и *добавить* следующее наименование:

№ по списку ООН	Стеклянные или керамические IP.1 (л)	Металлические (неалюминиевые) IP.3 (л)	Ампула стеклянная IP.8 (л)	Особые требования по упаковыванию
1389	1	1	0,5	5,13

В Инструкции по упаковыванию Y416, расположенной на с. 4-6-12 главы 6 части 4, *исключить* в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**" номера ООН 2555, 2556 и 2557.

В Инструкции по упаковыванию 431, расположенной на с. 4-6-24 главы 6 части 4, *заменить* номер ООН 3207 в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**" на ООН 3399.

В Инструкции по упаковыванию 432, расположенной на с. 4-6-24, *заменить* номер ООН 3207 в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**" на ООН 3399.

В Инструкции по упаковыванию 501, расположенной на с. 4-7-2 главы 7 части 4, *заменить* в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**" данные, относящиеся к наименованию под номером ООН 1873, следующими данными:

№ по списку ООН	Стеклянные или керамические IP.1 (л)	Пластмассовые IP.2 (л)	Металлические (неалюминиевые) IP.3 (л)	Алюминиевые IP.3А (л)	Ампула стеклянная IP.8 (л)	Особые требования по упаковыванию
1873	1	1	1	1	1	13

В Инструкции по упаковке 501, расположенной на с. 4-7-2 главы 7 части 4, *исключить* в разделе **"ОСОБЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО УПАКОВЫВАНИЮ"** наименование, к которому применяется особое требование 8.

В Инструкции по упаковке 517, расположенной на с. 4-7-18 главы 7 части 4, *добавить* в раздел **"КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ"** следующее наименование после номера ООН 1511:

№ по списку ООН	Стекло- или керамические IP.1 (кг)	Пластмассовые IP.2 (кг)	Металлические (неалюминиевые) IP.3 (кг)	Мешок пластмассовый IP.5 (кг)	Фибровые IP.6 (кг)	Ампула стеклянная IP.8 (л)	Особые требования по упаковке
1748	1	1	1	1	нет	0,5	4

В Инструкции по упаковке Y517, расположенной на с. 4-7-19 главы 7 части 4, *добавить* в разделе **"КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ"** следующее наименование после номера ООН 2208:

№ по списку ООН	Стекло- или керамические IP.1 (кг)	Пластмассовые IP.2 (кг)	Металлические (неалюминиевые) IP.3 (кг)	Мешок пластмассовый IP.5 (кг)	Фибровые IP.6 (кг)	Ампула стеклянная IP.8 (л)	Особые требования по упаковке
1748	1	1	1	1	нет	0,5	4

В Инструкции по упаковке 519, расположенной на с. 4-7-20 главы 7 части 4, *добавить* в разделе **"КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ"** следующее наименование после номера ООН 1511:

№ по списку ООН	Стекло- или керамические IP.1 (кг)	Пластмассовые IP.2 (кг)	Металлические (неалюминиевые) IP.3 (кг)	Мешок пластмассовый IP.5 (кг)	Фибровые IP.6 (кг)	Ампула стеклянная IP.8 (л)	Особые требования по упаковке
1748	5	5	5	5	нет	0,5	4

В Инструкции по упаковке 605, расположенной на с. 4-8-4 главы 8 части 4, *исключить* в разделе **"КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ"** номера ООН 1541, 1647, 2485 и 2740.

В Инструкции по упаковке 605, расположенной на с. 4-8-4 главы 8 части 4, *исключить* в разделе **"КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ"**, *ОТДЕЛЬНЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ ПАКЕТЫ* номера ООН 1541, 2485 и 2740.

В Инструкции по упаковке 608, расположенной на с. 4-8-7 главы 8 части 4, *исключить* в разделе **"КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ"** номер ООН 1889.

В Инструкции по упаковке Y609, расположенной на с. 4-8-8 главы 8 части 4, *исключить* в разделе **"КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ"** номер ООН 2743 и *добавить* номера ООН 3361 и 3362.

В Инструкции по упаковке 825, расположенной на с. 4-10-27 главы 10 части 4, *заменить* номер ООН 1805 в разделе **"КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ"** на ООН 3453.

В Инструкции по упаковке Y825, расположенной на с. 4-10-28 главы 10 части 4, *заменить* номер ООН 1805 в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**" на ООН 3453.

В Инструкции по упаковке 826, расположенной на с. 4-10-29 главы 10 части 4, *заменить* номер ООН 1805 в разделе "**КОМБИНИРОВАННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ, ВНУТРЕННИЕ**" на ООН 3453.

В Инструкции по упаковке 903, расположенной на с. 4-11-3 главы 11 части 4, *внести следующие изменения* в последнюю фразу последнего раздела:

"...и батареи, содержащие один или несколько элементов."

В Инструкции по упаковке 910, расположенной на с. 4-11-7 главы 11 части 4, *заменить* цифру, указанную в подпункте г), на "30 кг G".

В Инструкции по упаковке 912, расположенной на с. 4-11-10 главы 11 части 4, *изменить* второе предложение во втором пункте следующим образом:

"Элементы с жидким катодом, содержащие двуокись серы, сульфурил хлористый или тионил хлористый, не должны обладать способностью разряжаться..."

В примечании 1, расположенном на с. 5-4-2 главы 4 части 5, *заменить* дату, указав "1 января 2007 года".

В таблице 6.1.5, расположенной на с. 6-6-2 главы 6 части 6, *заменить* ссылку "См. п. 6.2.2.1" на "См. п. 6.2" в колонке "Требуемые испытания".

В п. 3.1.3, расположенном на с. 7-3-1 главы 3 части 7, *исключить* "и 3.1.5" в конце пункта.

В п. 4.2.1 главы 4 части 3 на с. 3-4-1 изменить номера пп. 4;1.2, 4;1.8 с), 4;1.8 е) на 4;1.1.2, 4;1.1.8 с), 4;1.1.8 е).

В подпункте б) п. 4.1.1, расположенном на с. 7-4-1 главы 4 части 7, *изменить* первое предложение следующим образом:

"надлежащее отгрузочное наименование (дополненное по необходимости техническим(и) наименованием(ями), см. главу 1 части 3) и номер по списку ООН, как указано в настоящих Инструкциях."

РАСХОЖДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ

Следующие изменения следует внести в таблицу А-1 "Расхождения государств" главы 1 дополнения 3:

Кодовое обозначение	Расхождения	Соответствующие пункты
FR – ФРАНЦИЯ		
<i>Внести следующие изменения:</i>		
FR 6	Перевозка по воздуху инфекционных веществ категории В и биологических продуктов, указанных под номером 3373 по списку ООН, может осуществляться на территорию, с территории или через территорию Франции при соблюдении нижеперечисленных условий (эти условия не относятся к беспосадочным пролетам над территорией Франции):	
	<ul style="list-style-type: none">– грузоотправителям, занимающимся отправкой инфекционных веществ категории В, настоятельно рекомендуется пройти подготовку в области перевозки опасных грузов, которая предусмотрена в п. 4.1.1 а) главы 4 части 1 Технических инструкций ИКАО;– надлежащие отгрузочные наименования, номер по списку ООН, а также фамилия, адрес и номер телефона ответственного лица должны указываться на грузовом месте;– эксплуатант должен осуществлять подготовку в области перевозки опасных грузов персонала, отвечающего за перевозку по воздуху и обработку инфекционных веществ категории В, отнесенных к номеру 3373 ООН, в соответствии с таблицей 1-4 главы 4 части 1 Технических инструкций ИКАО;– эксплуатант должен предусмотреть такой порядок действий, чтобы:<ul style="list-style-type: none">– компетентному полномочному органу докладывалось об инцидентах, связанных с инфекционными веществами категории В, ООН 3373, и с этими веществами обращались так, как с инфекционными веществами категории А в случае инцидентов;– в случае аварийной обстановки с инфекционными веществами категории В, ООН 3373, незамедлительно применялись такие меры, какие применяются к инфекционным веществам категории А.	
JM – ЯМАЙКА		
<i>Добавить следующие пункты:</i>		
JM-1	Заявки на разрешение о перевозке опасных грузов в соответствии со специальными положениями А1, А2 и А109 и заявки на получение освобождения необходимо направлять по адресу:	
	The Director General Jamaica Civil Aviation Authority 4 Winchester Road Kingston 10 Jamaica, West Indies	
JM-2	В отношении партии грузов, перевозимых на территорию, с территории, внутри территории или транзитом через территорию Ямайки, информация о порядке действий в аварийной обстановке, как об этом говорится в п. JM-3, должна предоставляться по всем опасным грузам, за исключением намагниченного материала и опасных грузов, для которых не требуется документ перевозки.	
JM-3	<i>Информация о порядке действий в аварийной обстановке.</i> Документ перевозки, требуемый настоящими Техническими инструкциями, должен содержать номер телефона, по которому круглосуточно дается информация о порядке действий в аварийной обстановке (включая все зональные коды и международные номера пунктов, находящихся вне Ямайки, код доступа к международной связи и коды страны и города, необходимые для осуществления связи по телефону из Ямайки). Номер телефона должен находиться у лица, которое:	
	<ul style="list-style-type: none">– свободно говорит на английском языке;– ознакомлено с видами опасности и характеристиками перевозимых опасных грузов;	

Кодовое обозначение	Расхождения	Соответствующие пункты
	<ul style="list-style-type: none"> - обладает полной информацией о порядке действий в аварийной обстановки и при ликвидации последствий происшествий, связанных с опасными грузами; - имеет непосредственный доступ к лицу, которое располагает вышеперечисленной информацией; 	
JM-4	<p>Перевозка опасных грузов по воздуху должна осуществляться в соответствии с положениями действующего издания <i>Технических инструкций ИКАО по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху</i> (Дос 9284). Несоблюдение положений Технических инструкций является нарушением правил гражданской авиации Ямайки 2004 года.</p>	
<p>JP – ЯПОНИЯ</p> <p><i>Добавить</i> следующие изменения:</p>		
JP-3	"Освобожденные радиоактивные материалы" не должны содержать пирофорные (жидкие) или взрывчатые радиоактивные материалы.	2;7.9
JP-23	<p>Перевозка радиоактивных материалов класса 7 в освобожденных упаковках, характеризующихся дополнительной опасностью веществ других классов, определенных в части 1 п. 2.4.2.2, должна осуществляться в соответствии с положениями части 2, п. 7.9, и расхождениями, изложенными в пп. JP-3 и JP-9.</p> <p><i>Исключить</i> п. JP-25.</p>	1;2.4.2
<p>TR – ТУРЦИЯ</p> <p><i>Добавить</i> следующие пункты:</p>		
TR-1	<p>В Турции полномочным органом, ответственным за перевозку опасных грузов, является Главное управление гражданской авиации – один из департаментов министерства транспорта:</p> <p>Почтовый адрес: Directorate General of Civil Aviation Bosna Hersek Cad. 90. Sok. No. 5 Emek - Ankara</p> <p>Телефон: (0312) 215 50 82 215 61 72 215 73 73</p> <p>Факс: (0312) 212 46 84 215 80 94</p> <p>Comm: CIVIL AIR</p> <p>Телекс: 44659 CAD TR</p> <p>AFTN: LTAYAAAT</p> <p>SITA: ANKYXYA</p>	
TR-2	<p>Заявки на получение разрешения по дипломатическим каналам для выполнения транзитных полетов и полетов с посадками подаются за 10 рабочих дней до выполнения планируемого полета в тех случаях, когда:</p> <ul style="list-style-type: none"> - воздушное судно перевозит взрывчатые вещества, оружие и боеприпасы; - воздушное судно перевозит личный состав и гражданский персонал вооруженных сил; - воздушное судно перевозит радиоактивные материалы в Турцию и из Турции. 	

<i>Кодовое обозначение</i>	<i>Расхождения</i>	<i>Соответствующие пункты</i>
US – СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ		
US2	<i>Добавить</i> следующий пункт: Первичные (неперезаряжаемые) литиевые батареи и элементы под номером 3090 по списку ООН запрещены к перевозке на борту воздушных судов, перевозящих пассажиров. Оборудование, содержащее в себе первичные (неперезаряжаемые) литиевые батареи или элементы под номером 3091 по списку ООН или упакованное такими батареями и элементами, запрещено к перевозке на борту воздушного судна, перевозящего пассажиров, за исключением тех случаев, когда оно удовлетворяет требованиям Специальных положений A101 или A102 (см. документ 49 CFR 172.102). На грузовых местах, содержащих первичные (неперезаряжаемые) литиевые батареи и элементы, которые соответствуют исключениям, указанным в документе 49 CFR 173.185 (b) или в подпункте с) Специального положения A45 "Технических инструкций" и которые запрещены к перевозке на пассажирских воздушных судах, должна быть нанесена маркировка "ПЕРВИЧНЫЕ ЛИТИЕВЫЕ БАТАРЕИ. ЗАПРЕЩЕНО К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ПАССАЖИРСКОГО ВОЗДУШНОГО СУДНА".	1;2.1 3;1
US3	<i>Исключить</i> последнее предложение первого раздела.	2;5.3.2.5 3;1 (таблица 3-1)

РАСХОЖДЕНИЯ ЭКСПЛУАТАНТОВ

В п. 2.5 главы 2 дополнения 3 *добавить* следующую авиакомпанию: "DHL (см. Юропиан эр транспорт) – QY".

Указанные ниже поправки необходимо внести в таблицу А-2 "Расхождения эксплуатантов" главы 2 дополнения 3.

<i>Кодовое обозначение</i>	<i>Расхождения</i>	<i>Соответствующие пункты</i>
ВА – "БРИТИШ ЭРУЭЙЗ"		
<i>Внести</i> следующие изменения:		
ВА-01	Опасные грузы под номерами 1169, 1197, 3334 по списку ООН. Отдельный упаковочный комплект не допускается для жидкостей, предназначенных для консервирования, или эссенций, содержащих вещества, характеризующиеся сильными раздражающими или отхаркивающими свойствами, такие как чеснок, если для каждого отдельного упаковочного комплекта не используется герметичный дополнительный упаковочный комплект, который удовлетворяет требованиям, предъявляемым к внешней упаковке. На внешней упаковке должны быть нанесены знаки размещения груза (см. Инструкции по упаковке 309 и 906).	4;5 4;11 5;3.2
<i>Добавить</i> в конце п. ВА-03:		
ВА-03	(см. 2.4).	1;2.3
<i>Добавить</i> новый пункт:		
ВА-05	Не используется.	

<i>Кодовое обозначение</i>	<i>Расхождения</i>	<i>Соответствующие пункты</i>
	QY – "ЮРОШАН ЭР ТРАНСПОРТ"/DHL	
	<i>Добавить</i> следующий новый пункт:	
QY-07	Не используется.	
	US – "Ю-ЭС ЭРУЭЙЗ"	
	<i>Внести</i> следующие изменения:	
US-01	Токсические вещества категории 6.1 (группы упаковки I и II) к перевозке не принимаются.	2;6 5;11
US-07	Опасные грузы не принимаются к перевозке на рейсах "Ю-Эс эруэйз экспресс" со следующими исключениями: <ul style="list-style-type: none">– двуокись углерода твердая, (или) сухой лед, (или) твердая углекислота принимается в любом сочетании авиагруза или ручной клади в количестве не более 5 фунтов на воздушное судно;– приводимые в действие батареи кресла-каталки.	5;1.1 7;2
	<i>Добавить</i> следующие новые пункты:	
US-08	Инфекционные вещества категории 6.2 не принимаются к перевозке в том случае, когда их объем/вес на упаковку превышает предел 50 мл/50 г.	
US-09	Диагностические или клинические пробы, предъявляемые к перевозке в качестве груза под номером 3373 по списку ООН, не принимаются к перевозке на рейсах "Ю-Эс эруэйз экспресс". "Ю-Эс эруэйз" будет принимать к перевозке на основных рейсах диагностические или клинические пробы только в том случае, если они будут упакованы, отмаркированы и снабжены документами в соответствии с положениями Инструкции по упаковке 650 ИАТА.	